

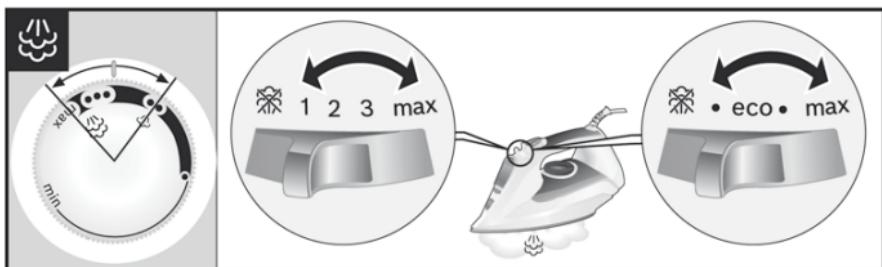
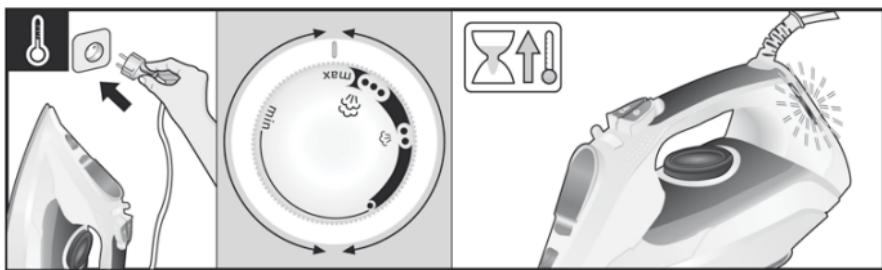
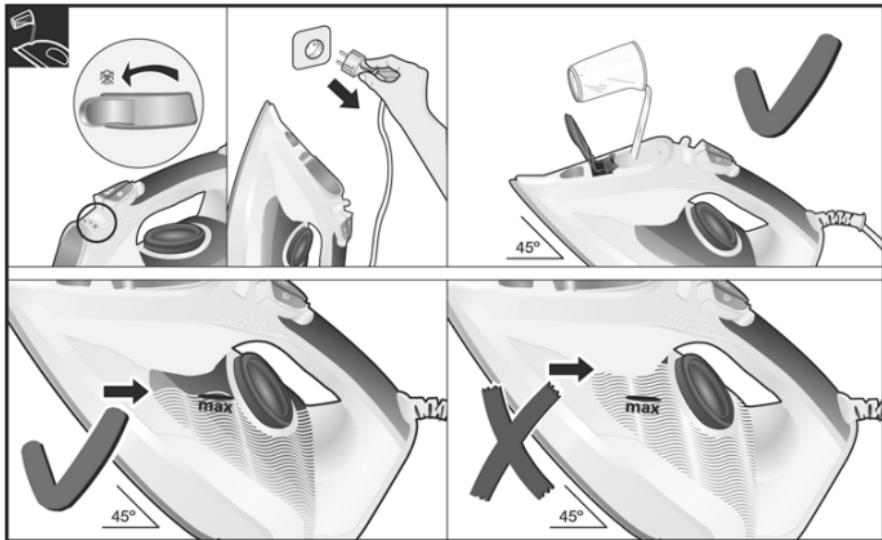


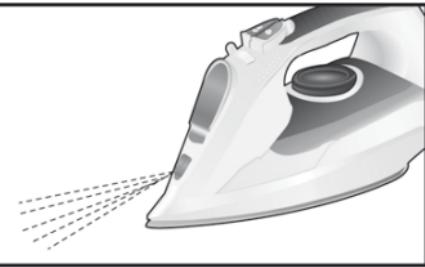
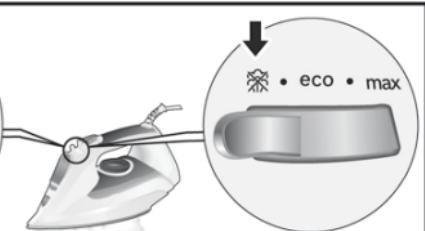
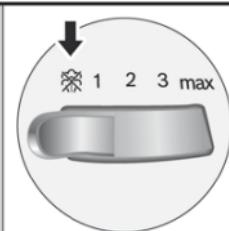
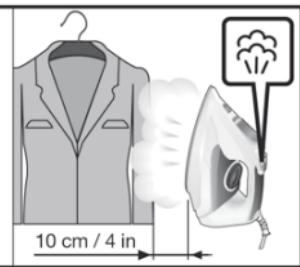
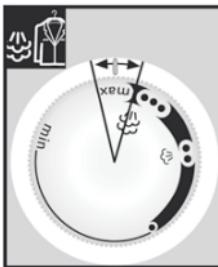
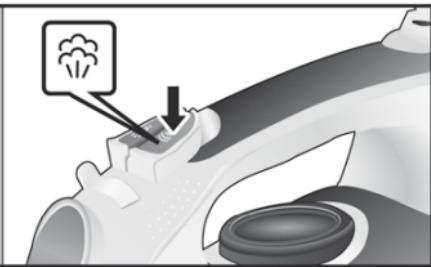
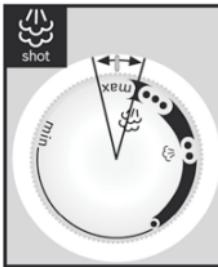
## Napařovací žehlička **TDA502412E**

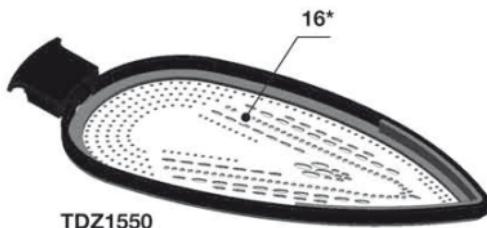
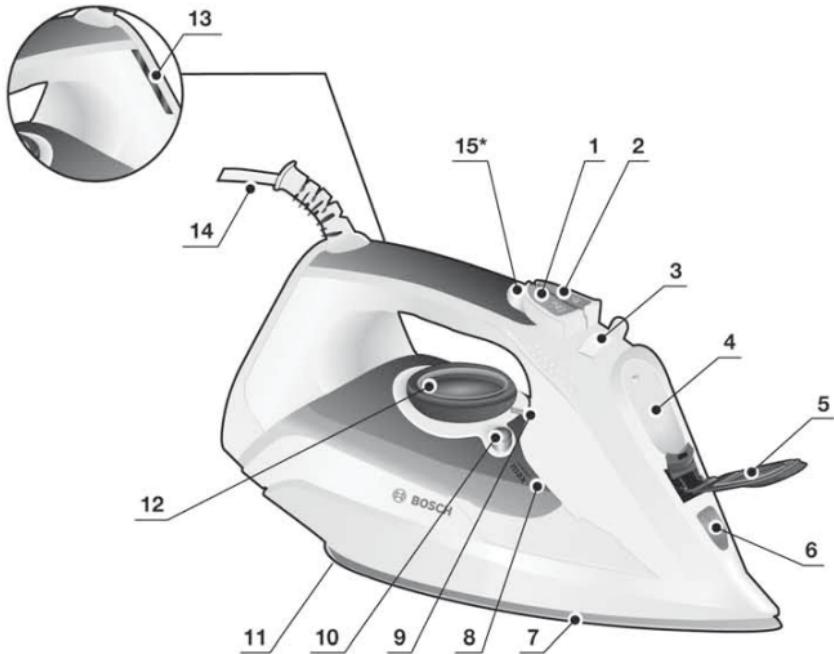


**cz** Návod k použití

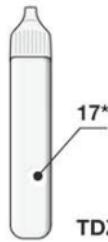




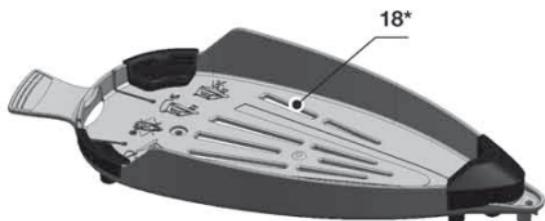




TDZ1550



TDZ1101



TDZ1750

## Obsah

Česky

6

Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro napájecí žehličku Sensixx'x Da30 značky Bosch.

Pečlivě si přečtěte návod k použití pro tento spotřebič a uschovějte si ho pro pozdější potřebu.

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Nenechávejte žehličku bez dozoru, pokud je připojena do sítě.
- Předtím, než do spotřebiče nalijete vodu nebo vylijete její zbytek po použití, odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Spotřebič musí být používán a pokládán na stabilní podložku. Pokud ho dáváte do držáku, dávejte pozor na to, aby stál na stabilní podložce.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl, vykazuje viditelné poškození nebo z něj uniká voda.
- Abyste zamezili nebezpečným situacím, musí všechny případné opravy a údržbu spotřebiče, např. výměnu závadného síťového připojovacího kabelu provádět pouze kvalifikovaný personál autorizovaného technického zákaznického servisu.
- Děti starší osmi let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi smí spotřebič používat pouze pokud jsou během používání pod dohledem nebo byly poučeni o bezpečném používání spotřebiče a pochopily rizika, která z jeho používání vyplývají. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti nesmí čistit nebo udržovat spotřebič bez dohledu.
- Žehličku a její kabel držte mimo dosah dětí mladších 8 let, pokud je napojena na zdroj elektřiny nebo ještě nevychladla.
-  **Pozor!** Horký povrch. Povrch je během používání horký.

## Důležitá upozornění

- Tento spotřebič je určen výhradně k domácímu použití a nesmí být používán pro průmyslové účely.
- Tento spotřebič smí být používán pouze k zamýšlenému účelu, tzn. jako žehlička. Každé jiné použití je nevhodné a z toho důvodu nebezpečné.
- Výrobce neposkytuje záruku na škody, které vznikly špatným nebo neodborným používáním.
- Tento spotřebič se během používání zahřívá na velmi vysoké teploty a vyrábí páru. Nevhodné používání může vést k opaření nebo popálení.
  - Nedotýkejte se žehlici plochy!  
Držte žehličku za madlo.
  - Nenechte síťový připojovací kabel viset přes stůl nebo žehlici prkno, aby žehlička nespadla.
  - Nežehlete oblečení, když jej máte na sobě!
  - Nikdy nesmrňujte páru proti osobám nebo zvířatům!
- Síťový připojovací kabel nesmí přijít do styku s ostrými hranami nebo žehlicí plochou, když je horká.
- Žehličku nikdy neodstavujte ve vodorovné poloze, když je žehlicí plôcha horká. Postavte ji na podstavec.
- Spotřebiče se během provozu nedotýkejte vlhkýma nebo mokrýma rukama.
- Tento spotřebič musí být připojen a používán podle údajů na typovém štítku.

- Tento spotřebič musí být napojen na uzemněnou zásuvku. Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, použijte výhradně kabel na 16 A nebo více se zásuvkou s ochranným kontaktem.
- Spotřebič při doplňování vody do vodní nádžky nikdy nedězte přímo pod kohoutkem.
- Po každém použití, popř. v případě závady vytáhněte síťovou zástrčku.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky za kabel.
- Žehličku nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (děšť, slunce, mráz ...).

## Pokyny k likvidaci

Naše zboží je dodáváno v optimalizovaném obalu. Ten se skládá zásadně z ekologických materiálů, které by měly být odevzdány jako druhotná surovina místních zařízeních na likvidaci odpadu. Vaše obecní správa Vám ochotně poskytne bližší informace o možnostech likvidace vysloužilých spotřebičů.



**Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních. Směrnice stanovuje rámec pro zpětný odběr a recyklaci vysloužilých zařízení, platný pro celou EU.**

## Popis

1. Tlačítka pro kropení vody
2. Tlačítka pro tvorbu páry
3. Regulátor páry
4. Doplňovací otvor na vodu
5. Krytka doplňovacího otvoru
6. Tryska na kropení vody
7. Žehlicí plocha
- 8.
- Označení pro maximální naplnění nádržky 9
- Index teploty
10. Tlačítka „clean“ (čištění)
11. Nádržka na vodu
12. Regulátor teploty
13. Kontrolka \*
14. Síťový připojovací kabel
15. Kontrolka "auto off" \* (automatické vypnutí)
16. TextileProtect® - Podložka pro ochranu textilu (ochrana textilu) \*
17. Odvápňovací roztok
18. Příslušenství „StoreProtect“\* (ochrana při skladování)

\* V závislosti na modelu

## Před prvním uvedením žehličky do provozu

**Z žehlicí plochy odstraňte všechny nálepky nebo ochranné fólie (7).**

Pokud používáte Vaši novou žehličku poprvé, může se trochu tvořit zápach nebo kouř, který po několika minutách zmizí.

## Použití Vašeho spotřebiče



### 1. Plnění nádržky na vodu

↑ viz rozložitelné stránky

Spotřebič je určen pro používání s normální vodou z vodovodu.

- Přidání jiných tekutin (pokud nebyly doporučeny ze strany Bosch), jako parfémů, poškozuje spotřebič.
  - Nepoužívejte žádnou kondenzovanou vodu ze sušiček prádla, klimatizací apod.
- Každé poškození vzniklé použitím výše zmíněných produktů vede ke ztrátě záruky.

**⚠ Nastavte regulátor páry (3) do polohy ☀ a vytáhněte žehličku ze zásuvky!**

1. Otevřete krytku doplňovacího otvoru (5).
2. Napište nádržku na vodu (11). **Dávejte přitom pozor na to, abyste nepřesáhl značku „max“ (8).**

3. Zavřete krytku doplňovacího otvoru.

**👉 Tip:** Pro prodloužení optimální funkce napářování smíchejte vodu z vodovodu s destilovanou vodou v poměru 1:1. Pokud je voda z vodovodu ve Vašem regionu příliš tvrdá, smíchejte vodu z vodovodu a destilovanou vodu v poměru 1:2. Na tvrdost vody se zeptejte Vašeho regionálního dodavatele vody.



### 2. Nastavení teploty

↑ viz rozložitelné stránky

**Regulátor teploty (12) řídí teplotu žehlicí plochy (7).**

Nastavte teplotu na odpovídající stupeň, který naleznete na indexu teploty (9) žehličky.

Nastavení teploty	Vhodná pro:
•	Syntetika
••	Hedvábí - vlna
•••	Bavlna
max	Len

Než se spotřebič zahřeje, bliká kontrolka (13\*), která zhasne, když je dosaženo nastavené teploty. Pokud teplota horké žehličky klesá, můžete pokračovat v žehlení, zatímco se spotřebič zase zahřívá, dokud nedosáhne nastavené teploty.



### 3. Žehlení s napařováním

↑ viz rozložitelné stránky

**Regulátor páry (3) se používá k nastavení produkovaného množství páry během žehlení.**

Regulátor teploty (12)	Doporučené nastavení regulátoru páry (3)
	1 [ ] 3 max
	• eco • max
	1 2 3 max
	• eco • max

**👉 Tip:** Pro lepší výsledek žehlení provedte poslední tahy žehličkou bez použití páry, abyste oblečení vysušili.



### 4. Pára

↑ viz rozložitelné stránky

**Díky tomu můžete vyžehlit odolné záhyby, které vznikly zmačkáním a přezehlením, a plísované záhyby.**

1. Nastavte regulátor teploty (12) na „max“.
2. Několikrát stiskněte v rozestupech minimálně pěti vteřin tlačítka pro tvoření velkého množství páry ☀ (2).



## 5. Vertikální pára

↑ viz rozložitelné stránky

**Pomocí vertikální páry můžete vyžehlit záhyby na pověšeném oblečení, závesech atd.**

1. Nastavte regulátor teploty (12) na „max“.
2. Pověste oblečení na ramínko.
3. Vedeť žehličku kolmo ve vzdálenosti 10 cm od oblečení a stiskněte několikrát minimálně s pětivteřinovými přestávkami tlačítka pro tvorbu páry ☀ (2).



## 6. Žehlení bez napárování

↑ viz rozložitelné stránky

**Díky tomu můžete žehličku používat také k sušení.** Nastavte regulátor páry (3) do polohy ☀ .



## 7. Systém proti kapání \*

↑ viz rozložitelné stránky

Pokud nastavíte příliš nízkou teplotu, tak se pára automaticky vypne, aby nekapala ze žehličky voda. Přitom je případně slyšet cvakání.



## 8. Kropení

↑ viz rozložitelné stránky

**Díky tomu můžete vyžehlit odolné záhyby, které vznikly zmačkáním.**

Funkci postříkování nepoužívejte při žehlení hedvábí.



## 9. Automatické bezpečnostní vypínání

↑ viz rozložitelné stránky

**Automatické bezpečnostní vypínání „secure“ vypne žehličku, pokud ji delší dobu nepoužíváte, tím se zvýší bezpečnost a uspoří energie.**

Pokud je Vaša žehlička vybavena funkcí „secure“, nachází se na rukojeti nápis „auto off“.

\* v závislosti na modelu

1. Zasuňte zástrčku žehličky do zásuvky.

2. Počáteční zahřívání: Ihned po zasunutí zástrčky je tato funkce nejprve dvě minuty neaktivní, aby mohl spotřebič dosáhnout nastavené teploty.

3. V následujících případech vypne bezpečnostní okruh automaticky spotřebič a bliká kontrolka (15\*)

- ❶ Pokud se žehličkou 30 vteřin nepohybuje, zatímco je položena na žehlicí plochu nebo na bok.
- ❷ Pokud žehličkou osm minut nepohybujete, zatímco je ve svislé poloze.

4. Trochu pohněte žehličkou, abyste ji zase uvedli do provozu.



## 10. Po žehlení\*

↑ viz rozložitelné stránky

1. Nastavte regulátor páry (3) víckrát ☀ na „max“ a zase zpátky (samočištění).

2. Vyprázdně nádržku na vodu. Držte žehličku špičkou směrem dolů a lehce s ní zatřeste.

3. Žehličku uskladňujte ve svislé poloze a ne na polozenou na žehlicí ploše.

4. Sítový kabel (14) nenavíjejte příliš natěsnno!



## Tipy na úsporu energie

Výroba páry spotřebuje většinu elektřiny. Řídte se následujícími tipy, abyste snížili spotřebu energie na minimum:

1. Začněte vždy materiály, které se mají žehlit na nejnižší teplotu. Zkontrolujte doporučenou teplotu žehlení, která se nachází na štítku oblečení.

2. Páru nastavte podle zvolené teploty žehlení a řďte se přitom pokyny v tomto návodu k použití. Páru používejte pouze, pokud je to nutné. Místo toho používejte, pokud je to možné, funkci postříkování.

3. Látky, které chcete žehlit, přezkoušejte, zda jsou ještě vlhké a změňte nastavení páry. Pára se pak vytváří pod vlivem látky a ne pod vlivem žehličky. Pokud před žehlením sušíte oblečení v sušičce, nastavte na sušičce program „Žehlení“.

4. Pokud je materiál dostatečně vlhký, tak regulátor páry (3) zcela vypněte.
5. V přestávkách mezi žehlením pokládejte žehličku do svislé polohy. Pokud se žehlička nachází ve vodorovné poloze a je zapnutý regulátor páry, tak dochází ke ztrátě páry.



## Čištění a péče

viz rozložitelné stránky

- ⚠️ Pozor! Nebezpečí popálení!**  
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vytahujte ze zásuvky.
1. Pokud je žehlička jen trochu znečištěná, vytáhněte zástrčku a nechte žehlici plochu (7) vychladnout. Ořete kryt a žehlici plochu vlhkým hadříkem.
  2. Pokud došlo v důsledku příliš vysoké teploty k připálení syntetického materiálu k žehlicí ploše, vypněte páru a okamžitě seskrábejte zbytky hodně přeloženou, suchou bavlněnou utěrkou.
  3. Aby zůstala žehlicí plocha hladká, zabraňte kontaktu s ostrými kovovými předměty. Na čištění žehlicí plochy nikdy nepoužívejte čisticí prostředky na hrnce nebo chemikálie.



## Několikanásobný odvápňovací systém

viz rozložitelné stránky

### A self-clean

Vždy, když používáte regulátor páry (3), čistí samočisticí systém „self-clean“ mechanizmus od vápenatých usazenin.

### B Calc'nClean

Funkce „calc'nClean“ přitom pomůže odstranit vápenaté částečky z parní komory. Pokud je voda ve vašem okolí velice tvrdá, použijte tuto funkci asi každé 2 týdny.

- ➊ Vytáhněte žehličku ze zásuvky, nastavte regulátor páry (3) do polohy ☀ a naplňte nádržku na vodu (11).

- ➋ Nastavte regulátor teploty (12) na „max“ a zasuňte zástrčku žehličky do zásuvky.
- ➌ Po době nutné k nahřátí se rozsvítí kontrolní světlo (13). Následně znovu vytáhněte sítovou zástrčku (**velmi důležité!**).
- ➍ Nastavte regulátor páry na „max“.
- ➎ Držte žehličku nad umyvadlem. Stiskněte tlačítko „clean“ (10) a pohybujte žehličkou, dokud se z nádržky na vodu nevypaří cca třetina vody. Unikající vařící voda a pára vypláchnou případně vápenaté a jiné usazeniny.
- ➏ Uvolněte tlačítko „clean“ a několik minut pohybujte žehličkou.
- ➐ Zopakujte kroky 4 a 6, dokud není nádržka na vodu prázdná.
- ➑ Následně žehličku znovu připojte, až se odpáří zbylá voda. Stiskněte ještě několikrát po sobě tlačítko „clean“, aby se vyčistil ventil.
- ➒ Vytáhněte zástrčku a nechte žehlici plochu (7) vychladnout. Žehlicí plochu čistěte pouze vlhkým hadříkem.

### C Calc'nClean's odvápňovačem\*

Pro důkladné odvápnení je doporučován odvápňovač speciálně vyvinutý společností Bosch. Tento postup by měl být prováděn každé tři měsíce.

1. Nádržku na vodu (11) naplňte směsí vody a měrnou jednotkou (25 ml) odvápňovače (17 \*).
2. Následně se řídte postupem popsaným výše v oddíle „Calc'nClean“ (kroky 2 až 9).

Odvápňovač lze zakoupit u našeho zákaznického servisu nebo v odborných prodejnách.

**Název dílu příslušenství: TDZ1101**

### D anti-calc\*

Patrona „anti-calc“ slouží ke snížení vápenatých usazenin, které vznikají při žehlení s napárováním, a prodlužuje tak životnost Vaší žehličky. Přesto nemůže patrona „anti-calc“ (antikalk) zcela zabránit přirozenému procesu usazování vápenatých částic.



## „Textile Protect“-Podložka pro ochranu textilu\*

viz rozložitelné stránky

**Ochrana textilu (16\*) slouží k žehlení choustivých kusů oblečení s funkcí páry, aniž by se poškodily.**

Podložku pro ochranu textilu lze získat u našeho zákaznického servisu nebo v odborných prodejnách.

**Název dílu příslušenství TDZ1550**



## „StoreProtect“\*

**Příslušenství „StoreProtect“(18\*) umožňuje okamžité, bezpečné uskladnění žehličky, dokonce i s horkou žehličí plochou (7).**

Toto příslušenství lze získat u našeho zákaznického servisu nebo v odborných prodejnách.

**Název dílu příslušenství: TDZ1750**

ČESKY

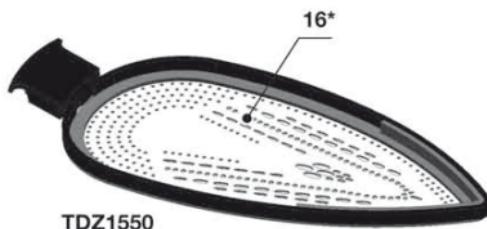
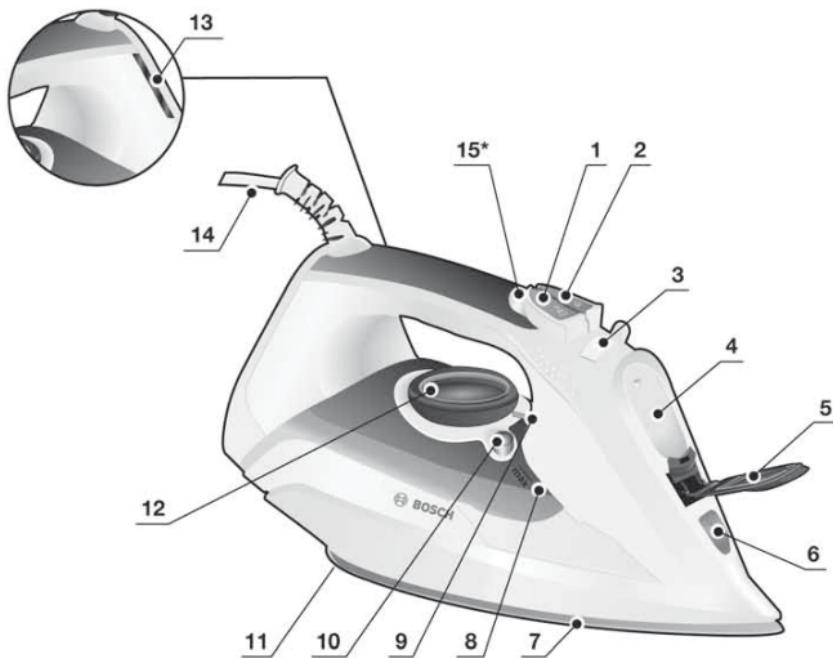


## Odstranění poruch

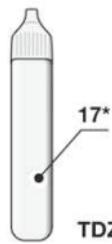
Problém	Možná příčina	Řešení
Z žehlička se nezahřívá.	1. Regulátor teploty (12) je nastaven na nejnižší stupeň. 2. Aktivoval se systém „secure“*(bliká signální světlo „auto off“ 15*). Žehlička se nachází v režimu Stand-by.	1. Otočte regulátorem teploty na vyšší teplotu. 2. Pro znovu uvedení žehličky do provozu s ní lehce pohybujte.
Oblečení se přichytává na žehličce.	1. Teplota je příliš vysoká.	1. Regulátory teploty (12) snižte a počkejte až žehlička vychladne.
Z žehlicí plochy (7) kape voda společně s párou.	1. Regulátor teploty (12) je nastavený na příliš nízkou teplotu. 2. Ve vztahu k nízké teplotě je nastaveno příliš velké množství páry (3). 3. Několikrát jste stiskli tlačítko pro tvorbu páry (2), aniž byste mezičím počkali pět vteřin.	1. Nastavte regulátor páry výše (mezi „**“ a „max“) a vyčkejte, až zhasne kontrolka (13). 2. Nastavte regulátor páry (3) na nejnižší stupeň. 3. Vždy vyčkejte pět vteřin, než znova stisknete tlačítko pro tvorbu páry.
Nevychází žádná pára.	1. Regulátor páry (3) je nastavený do polohy . 2. Teplota je příliš nízká. Je aktivovaný systém pro potlačení tvorby kapek.	1. Regulátor páry nastavte na vyšší pozici. 2. Nastavte vyšší teplotu, pokud to materiál snese.
Při prvním připojení žehličky vzniká kouř.	1. Může to být způsobeno mazáním několika vnitřních součástek.	1. Toto je normální a po několika minutách jev přestane.
Nadměrné kapání nebo tvorba páry.	1. Systém „Calc'n Clean“ nebyl správně uzavřen.	1. Stiskněte několikrát knoflík „clean“ (10).
Otvory v žehlicí ploše (7) vychází usazeniny.	1. Z parní komory vycházejí vápenaté zbytky.	1. Provedte čisticí cyklus (viz odstavec „Calc'n Clean“).

Pokud nelze problém pomocí tabulky vyřešit, spojte se, prosím, s technickým zákaznickým servisem.

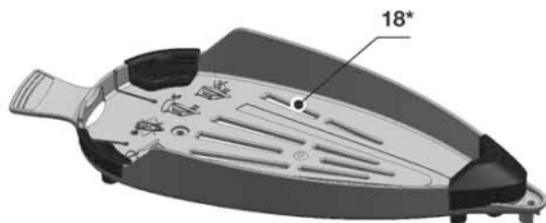
\* v závislosti na modelu



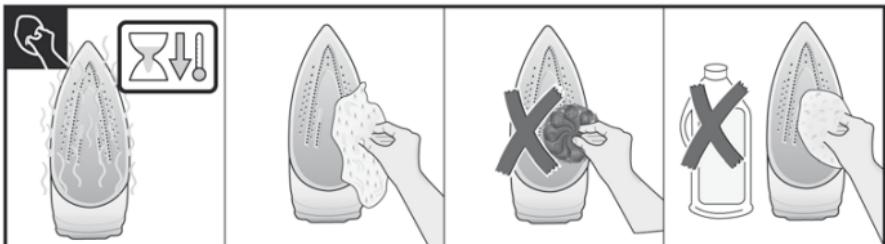
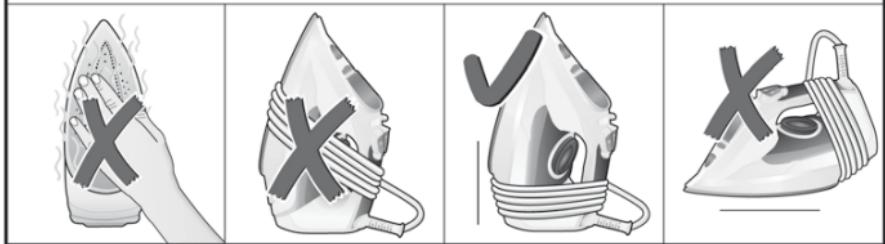
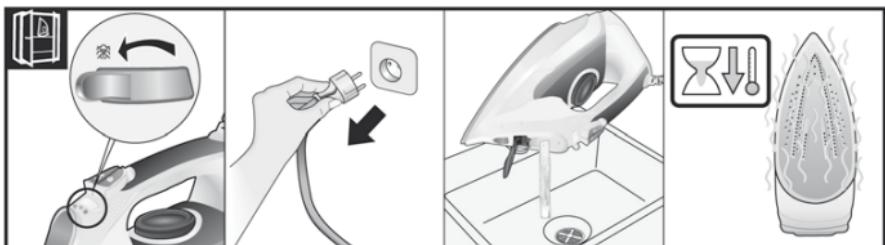
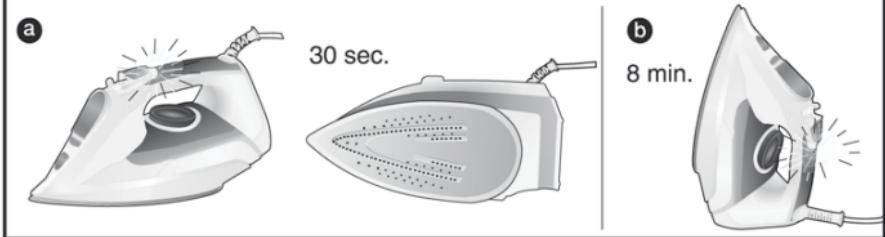
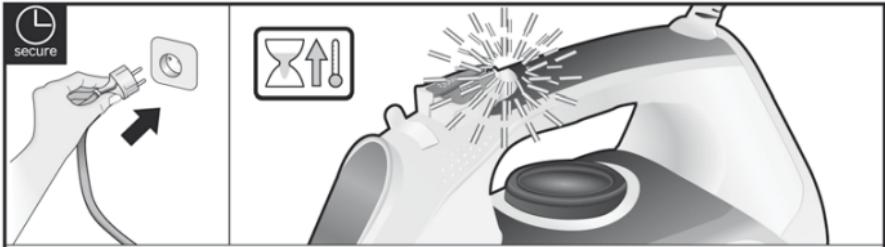
TDZ1550

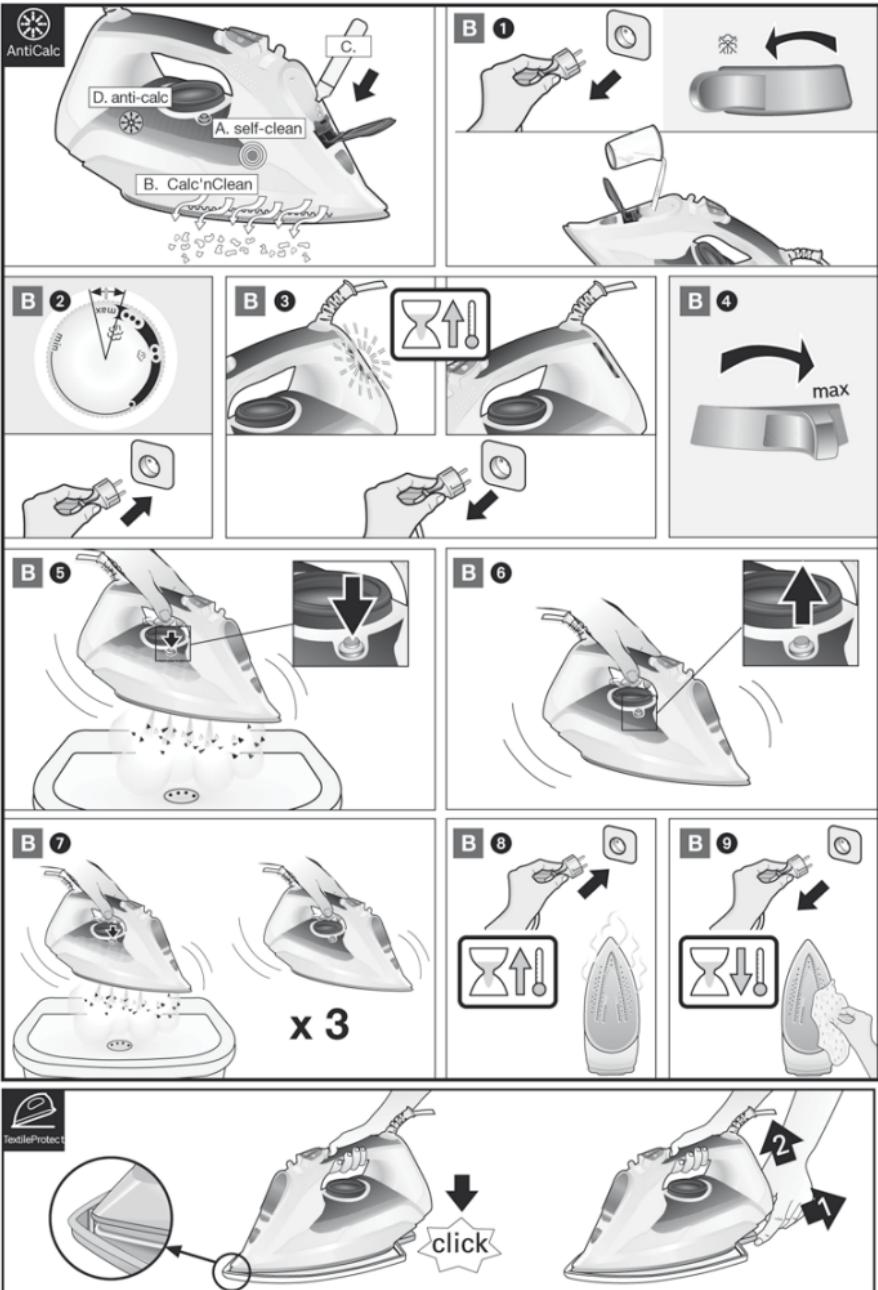


TDZ1101



TDZ1750





## **Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě**

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## **Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků**

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## **Záruční podmínky**

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplňeného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkонтrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetelu.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

### **Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:**

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšímivlivy (např. vyšší napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neobdobným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

## **Rozšířená záruka nad rámec zákona**

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

## **Upozornění pro prodejce**

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jím osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

## **Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH**

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

## **Objednávky příslušenství a náhradních dílů**

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu najeznete na internetových stránkách  
[www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

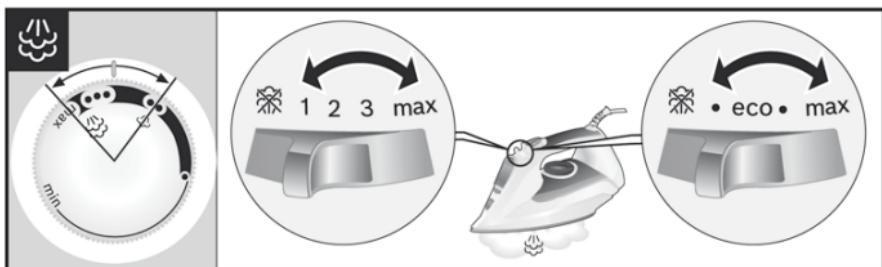
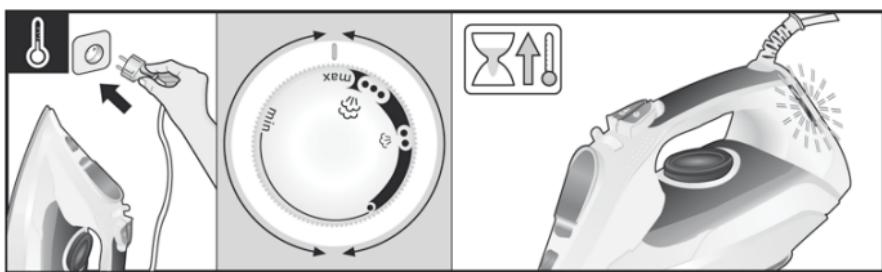
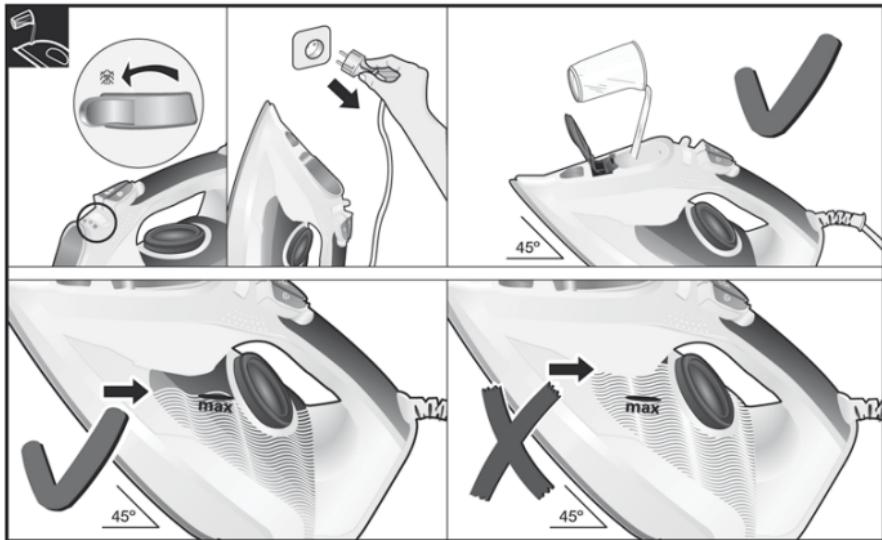
Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

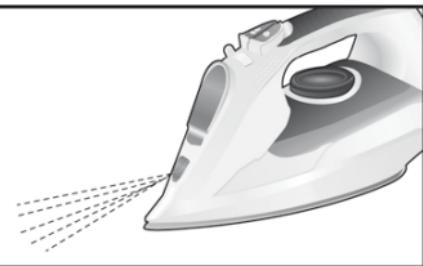
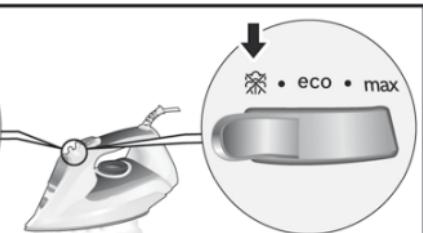
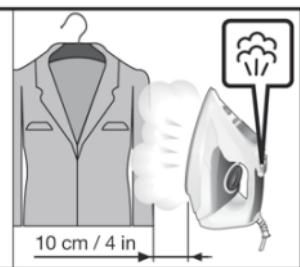
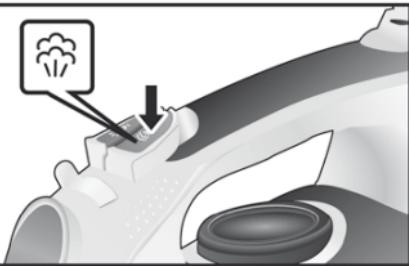
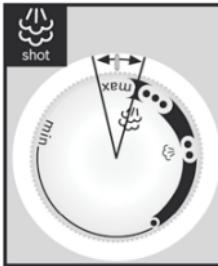


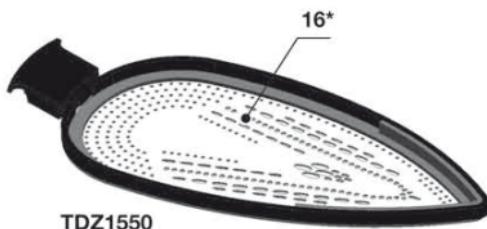
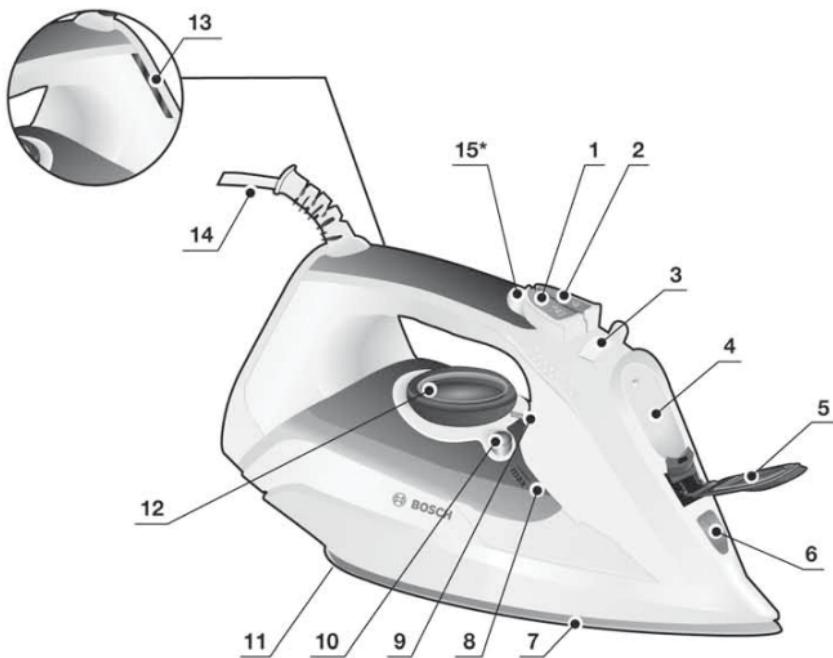
## Naparovacia žehlička **TDA502412E**



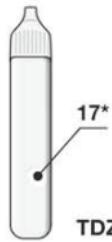
**sk** Návod na použitie







TDZ1550



TDZ1101



TDZ1750

## Obsah

SLOVENSKY

6

**Ďakujeme Vám, že ste sa rozhodli pre naparovaciu žehličku Sensixx'x DA50 značky Bosch.**

Starostlivo si prečítajte návod na použitie pre tento spotrebič a uschovajte si ho pre neskoršiu potrebu.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nenechávajte žehličku bez dozoru, kým je pripojená do siete.
- Predtým, ako do spotrebiča nalejete vodu alebo vylejete jej zvyšok po použití, odpojte spotrebič z elektrickej siete.
- Spotrebič musí byť používaný a položený na stabilnú podložku.
- Ak ho dávate do držiaka, dávajte pozor na to, aby stál na stabilnej podložke.
- Nepoužívajte spotrebič, ak spadol, vykazuje viditeľné poškodenie alebo z neho uniká voda. V tomto prípade ho musí prekontrolovať schválený technický zákaznícky servis, pred tým ako ho znova použijete.
- Aby ste zamedzili nebezpečným situáciám, musí všetky prípadné opravy a údržbu spotrebiča, napr. výmenu poškodeného sietového pripojovacieho kábla vykonávať iba kvalifikovaný personál autorizovaného technického zákazníckeho servisu.
- Deti staršie ako osem rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami môžu spotrebič používať iba ak sú počas používania pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili riziká, ktoré z jeho používania vyplývajú. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nemôžu čistiť alebo ošetrovať spotrebič bez dohľadu.
- Žehličku a jej kábel držte mimo dosah detí mladších ako 8 rokov, ak je napojená na zdroj elektriny alebo ešte nevychladla.
- POZOR!** Horúci povrch.



Povrch je počas používania horúci.

## Dôležité upozornenia

- Tento spotrebič je určený výhradne pre domáce použitie a nemôže byť používaný pre priemyselné účely.
- Tento spotrebič môže byť používaný iba na určený účel, tzn. ako žehlička. Každé iné použitie je nevhodné a z toho dôvodu nebezpečné.
- Výrobca neposkytuje záruku na škody, ktoré vznikli nesprávnym alebo neodborným používaním.
- Tento spotrebič sa počas používania zahrieva na veľmi vysoké teploty a vyrába paru. Nevhodné používanie môže viesť k obareniu alebo popáleniu.
  - Nedotykajte sa žehliacej plochy! Držte žehličku za držadlo.
  - Nenechajte siet'ový pripojovací kábel visieť cez stôl alebo žehliacu dosku, aby žehlička nespadla.
  - Nežehlite oblečenie, keď ho máte na sebe!
  - Nikdy nesmerujte paru proti osobám alebo zvieratám!
- Siet'ový pripojovací kábel nemôže prísť do styku s ostrými hranami alebo žehliacou plochou, keď je horúca.
- Žehličku nikdy neodkladajte vo vodorovnej polohe, keď je žehliaca plocha horúca. Postavte ju na podstavec.
- Spotrebiča sa počas prevádzky nedotykajte vlhkými alebo mokrými rukami.
- Tento spotrebič musí byť pripojený a používaný podľa údajov na typovom štítku.

- Tento spotrebič musí byť napojený na uzemnenú zásuvku. Ak je nutné použiť predĺžovací kábel, použite výhradne kábel na 16 A alebo viac, so zásuvkou s ochranným kontaktom.
- Spotrebič pri doplnaní vody do vodnej nádržky nikdy nedržte priamo pod kohútikom.
- Po každom použití, poprípade v prípade poruchy, vytiahnite siet'ovú zástrčku.
- Nevytáhuje zástrčku zo zásuvky za kábel.
- Žehličku nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Nevystavujte spotrebič poveternostným vplyvom (dážď, slnko, mráz ...).

## Pokyny pre likvidáciu

Náš tovar je dodávaný v optimalizovanom obale. Ten sa skladá zásadne z ekologických materiálov, ktoré by mali byť odovzdané ako druhotná surovina v miestnych zariadeniach na likvidáciu odpadu. Vaša obecná správa Vám ochotne poskytne bližšie informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaných spotrebičov.



**Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o elektrických a elektronických zariadeniach. Smernica stanovuje rámc pre spätný odber a recykláciu opotrebovaných zariadení, platný pre celú EU.**

## Popis

- Tlačidlo na postrekovanie
- Tlačidlo na tvorbu pary
- Regulátor pary
- Doplňovací otvor na vodu
- Krytka doplnovacieho otvoru
- Postrekovacia tryska
- Žehliaca plocha
- Označenie pre maximálne naplnenie
- Index teploty
- Tlačidlo „clean“ (čistenie)
- Nádržka na vodu
- Regulátor teploty
- Kontrolka \*
- Siet'ový pripojovací kábel
- „Kontrolka „auto off“ \* (automatické vypnutie)
- „TextileProtect“ – Podložka na ochranu textilu (ochrana textilu) \*
- Odvápňovací roztok \*
- Príslušenstvo „StoreProtect“\* (ochrana pri skladovaní)

\* V závislosti od modelu

## Pred prvým uvedením žehličky do prevádzky

### Zo žehliacej plochy odstráňte všetky nálepky alebo ochranné fólie (7).

Ak používate Vašu novú žehličku prvýkrát, môže sa trocha tvoriť zápach alebo dym, po niekoľkých minútach to zmizne.

## Použitie Vášho spotrebiča



### 1. Plnenie nádržky na vodu

#### ↑ Pozri rozkladacie stránky

Spotrebič je určený pre používanie s normálnou vodou z vodovodu.

- Pridanie iných tekutín (ak neboli odporúčané zo strany Bosch), ako sú parfumy, poškodzuje spotrebič.
- Nepoužívajte žiadnu kondenzovanú vodu zo sušičiek bielizne, klimatizácií apod.

Každé poškodenie vzniknuté použitím vyššie spomínaných produktov vedie ku stratke záruky.

#### Nastavte regulátor pary (3) do polohy a vytiahnite žehličku zo zásuvky!

1. Otvorte krytku doplnovacieho otvoru (5).
  2. Plňte nádržku na vodu (11). **Dávajte pritom pozor na to, aby ste neprekročili značku „max“ (8).**
  3. Zatvorte krytku doplnovacieho otvoru.
- Tip:** Na predĺženie optimálnej doby naparovania zmiešajte vodu z vodovodu s destilovanou vodou v pomere 1:1. Ak je voda z vodovodu vo Vašom regióne príliš tvrdá, zmiešajte vodu z vodovodu s destilovanou vodou v pomere 1:2. Na tvrdosť vody sa spýtajte Vášho regionálneho dodávateľa vody.



### 2. Nastavenie teploty

#### ↑ Pozri rozkladacie stránky

**Regulátor teploty (12) riadi teplotu žehliacej plochy (7).**

Nastavte teplotu na zodpovedajúci stupeň, ktorý nájdete na indexe teploty (9) žehličky.

#### Nastavanie teploty

- 
- 
- 
- max

#### Vhodná pre:

- Syntetika
- Hodváb - vlna
- Bavlna
- L'an

Než sa spotrebič zohreje, bliká kontrolka (13\*), ktorá zhasne, keď je dosiahnutá nastavená teplota. Ak teplota horúcej žehličky klesá, môžete pokračovať v žehlení, zatiaľ čo sa spotrebič zasa zohrieva, kým nedosiahne nastavenej teploty.



### 3. Žehlenie s naparovaním

#### ↑ Pozri rozkladacie stránky

**Regulátor pary (3) sa používa na nastavenie produkovaného množstva pary počas žehlenia.**

#### Regulátor teploty (12)

#### Odporučané nastavenie regulátora (3)\*



1 2 3 max



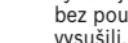
• eco • max



1 2 3 max



• eco • max



### 4. Veľké množstvo pary

#### ↑ Pozri rozkladacie stránky

**Vďaka tomu môžete vyžehliť odolné záhyby, ktoré vznikli pokrčením a prezechlením, a plisovaným záhybám.**

1. Nastavte regulátor teploty (12) na „max“.
2. Niekoľkokrát stlačte v rozstupoch minimálne piatich sekúnd tlačidlo pre tvorenie veľkého množstva pary .



## 5. Vertikálna para

Pozri rozkladacie stránky

**Pomocou vertikálnej pary môžete vyžehliť záhyby na zavesenom oblečení, na závesoch atď.**

1. Nastavte regulátor teploty (12) na „max“.
2. Zaveste oblečenie na ramienko.
3. Vedte žehličku kolmo vo vzdialnosti 10 cm od oblečenia a stlačte niekol'kokrát minimálne s päťsekundovými prestávkami tlačidlo pre tvorbu pary (2).



## 6. Žehlenie bez naparovania

Pozri rozkladacie stránky

**Vďaka tomu môžete žehličku používať tiež na sušenie.**

Nastavte regulátor pary (3) do polohy .



## 7. Systém proti kvapkám \*

Pozri rozkladacie stránky

Ak nastavíte príliš nízku teplotu, tak sa para automaticky vypne, aby nekvapkala zo žehličky voda. Pritom je prípadne počúť cvakanie



## 8. Postrekovanie

Pozri rozkladacie stránky

**Vďaka tomu môžete vyžehliť odolné záhyby, ktoré vznikli pokrčením.**

Funkciu postrekovania nepoužívajte pri žehlení hodvábu.



## 9. Bezpečnostný automatický „secure“ systém

Pozri rozkladacie stránky

**Bezpečnostný automatický vypínač „secure“ vypne žehličku, ak ju dlhšiu dobu nepoužívate, tým sa zvýší bezpečnosť a usporí energiu.**

Ak je Vaša žehlička vybavená funkciou „secure“, nachádza sa na rukoväti nápis „auto off“.

\* V závislosti od modelu

1. Zasuňte zástrčku žehličky do zásuvky.

2. Počiatocné zohrievanie: Ihned po zasunutí zástrčky je táto funkcia najprv dve minuty neaktívna, aby mohol spotrebič dosiahnuť nastavenej teploty.

3. V nasledujúcich prípadoch vypne bezpečnostný okruh automaticky spotrebici a bliká kontrolka (15\*):

Ⓐ Ak sa žehličkou 30 sekúnd nepohybuje, zatiaľ čo je položená na žehliacu plochu alebo na bok.

Ⓑ Ak žehličkou osem minút nepohybujete, zatiaľ čo je v zvislej polohe.

4. Trocha pohnite žehličkou, aby ste ju zasa uviedli do prevádzky.



## 10. Po žehlení

Pozri rozkladacie stránky

1. Nastavte regulátor pary (3) viackrát z () na „max“ a zase späť (samočistenie).

2. Vyprázdnite nádržku na vodu. Držte žehličku špičkou smerom dole a ľahko s ňou zatrasťte.

3. Žehličku uskladnite vo zvislej polohe a nie položenú na žehliacu plochu.

4. Sieťový pripojovací kábel (14) nenavijajte príliš natesno!



## Tipy na úsporu energie

Výroba pary spotrebuje väčšinu elektriny. Riadte sa nasledujúcimi tipmi, aby ste znížili spotrebú energie na minimum:

1. Začnite vždy materiálmi, ktoré sa majú žehliť na najnižšiu teplotu. Prekontrolujte odporúcanú teplotu žehlenia, ktorá sa nachádza na štítku oblečenia.

2. Paru nastavte podľa vybranej teploty žehlenia a riadte sa pritom pokynmi v tomto návode na použitie. Paru používajte iba, ak je to nutné. Namiesto toho používajte, ak je to možné, funkciu postrekovania.

3. Pokúste sa žehliť, kým je oblečenie ešte vlnké a znižte tvorbu pary. Vyprodukovaná para potom bude pochádzať viac z oblečenia ako zo žehličky. Ak sušíte oblečenie pred žehlením v sušičke,

nastavte program „sušenie pred žehlením“.

4. Ak je materiál dostatočne vlhký, tak regulátor pary (3) úplne vypnite.
5. V prestávkach medzi žehlením odkladajte žehličku do zvislej polohy. Ak sa žehlička nachádza vo vodorovnej polohe a je zapnutý regulátor pary, tak dochádza ku strate pary.



## Čistenie a ošetrovanie

**Pozri rozkladacie stránky**

### **Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Pred čistením alebo údržbou spotrebíč vždy vytáhujte zo zásuvky.**

1. Ak je žehlička iba trocha znečistená, vytiahnite zástrčku a nechajte žehliacu plochu (7) vychladnúť. Utrite kryt a žehliacu plochu vlhkou handričkou.
2. Ak došlo v dôsledku príliš vysokej teploty k pripáleniu syntetického materiálu na žehliacej ploche, vypnite paru a okamžite zoškrabte zvyšky veľmi preloženou, suchou bavlnenou utierkou.
3. Aby zostala žehliaca plocha hladká, zabráňte kontaktu s ostrými kovovými predmetmi. Na čistenie žehliacej plochy nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky na hrnce alebo chemikálie.



## Niekol'konásobný systém odvápňovanie

**Pozri rozkladacie stránky**

### **A self-clean**

Vždy, keď používate regulátor pary (3), čistí samočistiaci systém „self-clean“ mechanizmus od vápenatých usadenín.

### **B Calc'nClean**

Funkcia „calc'nClean“ pritom pomôže odstrániť vápenaté čiastočky z parnej komory. Ak je voda vo Vašom okolí veľmi tvrdá, používajte túto funkciu asi každé 2 týždne.

- ➊ Vytiahnite žehličku zo zásuvky, nastavte regulátor pary (3) do polohy [※] a naplňte nádržku na vodu (11).

➋ Nastavte regulátor teploty (12) na „max“ a zasuňte zástrčku žehličky do zásuvky.

- ➌ Až sa žehlička zohreje, tak zhasne kontrolka (13). Potom opäť vytiahnite žehličku zo zásuvky (veľmi dôležité!).

➍ Nastavte regulátor pary na „max“.

- ➎ Držte žehličku nad umývadlom. Stlačte tlačidlo „clean“ (10) a pohybujte žehličkou, až kým sa z nádržky na vodu nevparí cca tretina vody. Unikajúca vriaca voda a para vypláchnu prípadné vápenaté a iné usadeniny.

➏ Uvoľnite tlačidlo „clean“ a niekoľko minút pohybujte žehličkou.

- ➐ Zopakujte kroky 5 a 6, kým nie je nádržka na vodu prázdna.

➑ Žehličku opäť zohrejte, kým sa nevparí zvyšok vody.  
Stlačte ešte niekol'kokrát po sebe tlačidlo „clean“, aby sa vyčistil ventil.

- ➒ Vytiahnite zástrčku a nechajte žehliacu plochu (7) vychladnúť. Žehliacu plochu čistite iba vlhkou handričkou.

### **C Calc'nClea"s odstraňovačom vodného kameňa\***

Pre dôkladné odvápnenie je odporúčaný odstraňovač vodného kameňa špeciálne vyvinutý spoločnosťou Bosch. Tento postup by mal byť robený každé tri mesiace.

1. Nádržku na vodu (11) naplňte zmesou vody z vodovodu a mernou jednotkou (25ml) odstraňovača vodného kameňa (17 \*).

2. Nasledovne sa riadte postupom popísaným výšie v oddiele „Calc'nClean“ (kroky 2 až 9). Odstraňovač vodného kameňa si môžete kúpiť u nášho zákazníckeho servisu alebo v odborných predajniach.

**Název dílu/příslušenství: TDZ1101**

### **D anti-calc\***

Patróna „anti-calc“ slúži na zníženie vápenatých usadenín, ktoré vznikajú pri žehlení s naparováním, a predlžuje tak životnosť Vašej žehličky. Napriek tomu nemôže patróna „anti-calc“ (antikalk) úplne zabrániť prírodzenému procesu usadzovania vápenatých častic.



## „TextileProtect“ – Podložka na ochranu textilu \*

Pozrite rozkladacie stránky

Ochrana textilu (16 \*) slúži na žehlenie chúlostivých kusov oblečenia s funkciou **pary bez toho, aby sa poškodili.**

Podložku na ochranu textilu je možné získať v našom zákazníckom servise alebo v odborných predajniach.

Názov dielu príslušenstva: TDZ1550



## „StoreProtect“ \*

*Príslušenstvo „StoreProtect“ (18\*) umožňuje okamžité, bezpečné uskladnenie žehličky, dokonca aj s horúcou žehliacou doskou (7).* Toto príslušenstvo môžete získať u nášho zákazníckeho servisu alebo v odborných predajniach.

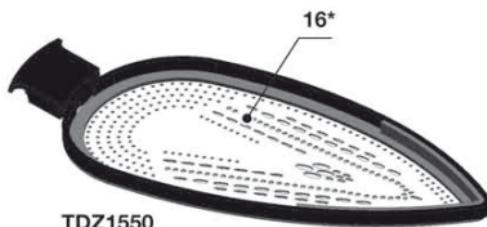
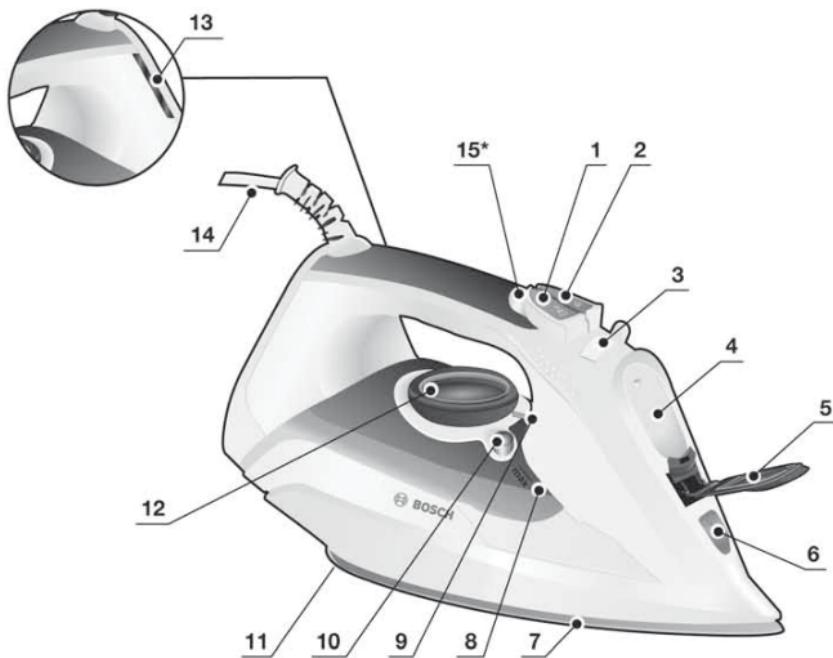
Názov dielu príslušenstva: TDZ1750



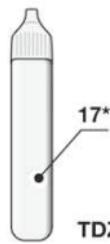
## Odstránenie porúch

Problém	Možná príčina	Riešenie
Žehlička sa nezohrieva.	1. Regulátor teploty (12) je nastavený na najnižší stupeň. 2. Aktivoval sa systém „Secure“. (blíkajúce svetlo „auto off“ 15*). Žehlička je v režime Stand-by.	1. Otočte regulátorom teploty na vyššiu teplotu. 2. Pre znovuvedenie žehličky do prevádzky s nou zľahka pohybujte.
Na žehliacu plochu sa lepí oblečenie.	1. Teplota je príliš vysoká.	1. Nastavte regulátor teploty (12) na nižšiu teplotu a počkajte, kým žehlička vychladne.
Zo žehliacej plochy (7) kvapká voda spoločne s parou.	1. Regulátor teploty (12) je nastavený na príliš nízku teplotu.  2. Vo vzťahu k nízkej teplote je nastavené príliš veľké množstvo pary (12).  3. Niekoľkokrát ste stlačili tlačidlo pre tvorbu pary (2), bez toho aby ste medzičasom počkali päť sekúnd.	1. Nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu (medzi „..“ a „max“) a počkajte, kým kontrolka (13*) nezasne.  2. Nastavte regulátor pary (3) na najnižší stupeň.  3. Vždy počkajte päť sekúnd, predtým ako znova stlačíte tlačidlo pre tvorbu pary.
Nevychádza žiadna para.	1. Regulátor pary (3) je nastavený do polohy  2. Teplota je príliš nízka. Je aktivovaný systém pre potlačenie tvorby kvapiek.	1. Regulátor pary nastavte na vyššiu pozíciu.  2. Nastavte vyššiu teplotu, ak to systém pre potlačenie tvorby kvapiek. materiál znesie.
Pri prvom pripojení žehličky vzniká dym.	1. To môže byť spôsobené mazaním niekoľkých vnútorných súčiastok.	1. To je normálne a po niekoľkých minútach jav prestane.
Nadmerné kvapkanie alebo tvorba pary.	1. Systém „Calc'nClean“ neboli správne uzatvorený.	1. Stlačte niekoľkokrát gombík „clean“ (10).
Otvory v žehliacej ploche (7) vychádzajú usadeniny.	1. Z parnej komory vychádzajú vápenaté zvyšky.	1. Urobte čistiaci cyklus (vid' odsek „Calc'nClean“).

Ak sa nedá problém pomocou tabuľky vyriešiť, spojte sa, prosím, s technickým zákazníckym servisom.



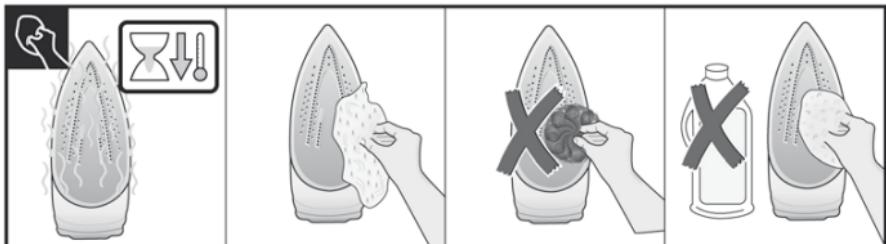
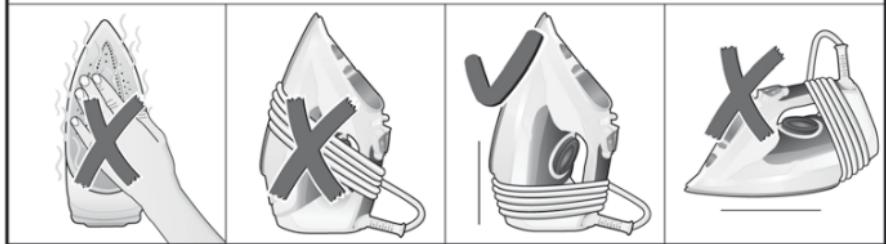
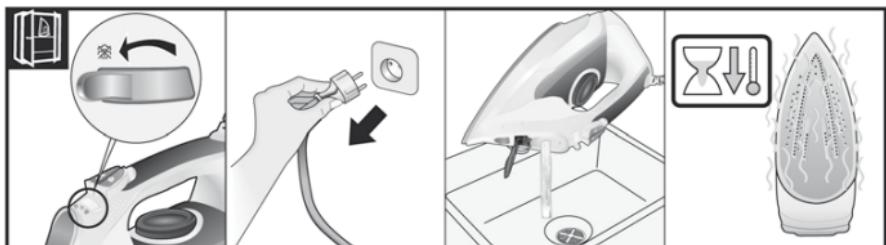
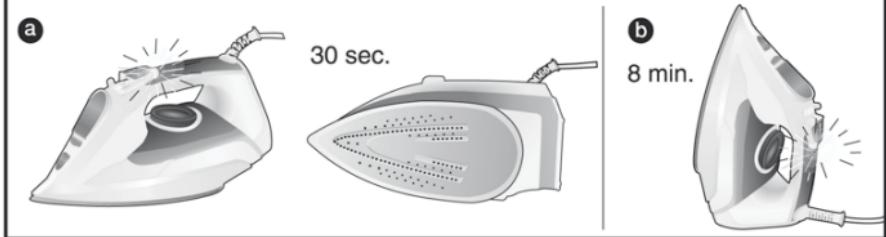
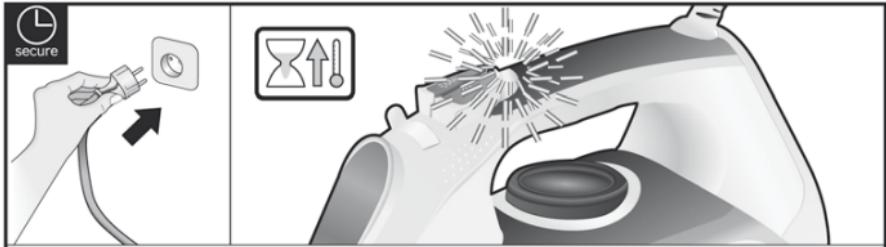
TDZ1550

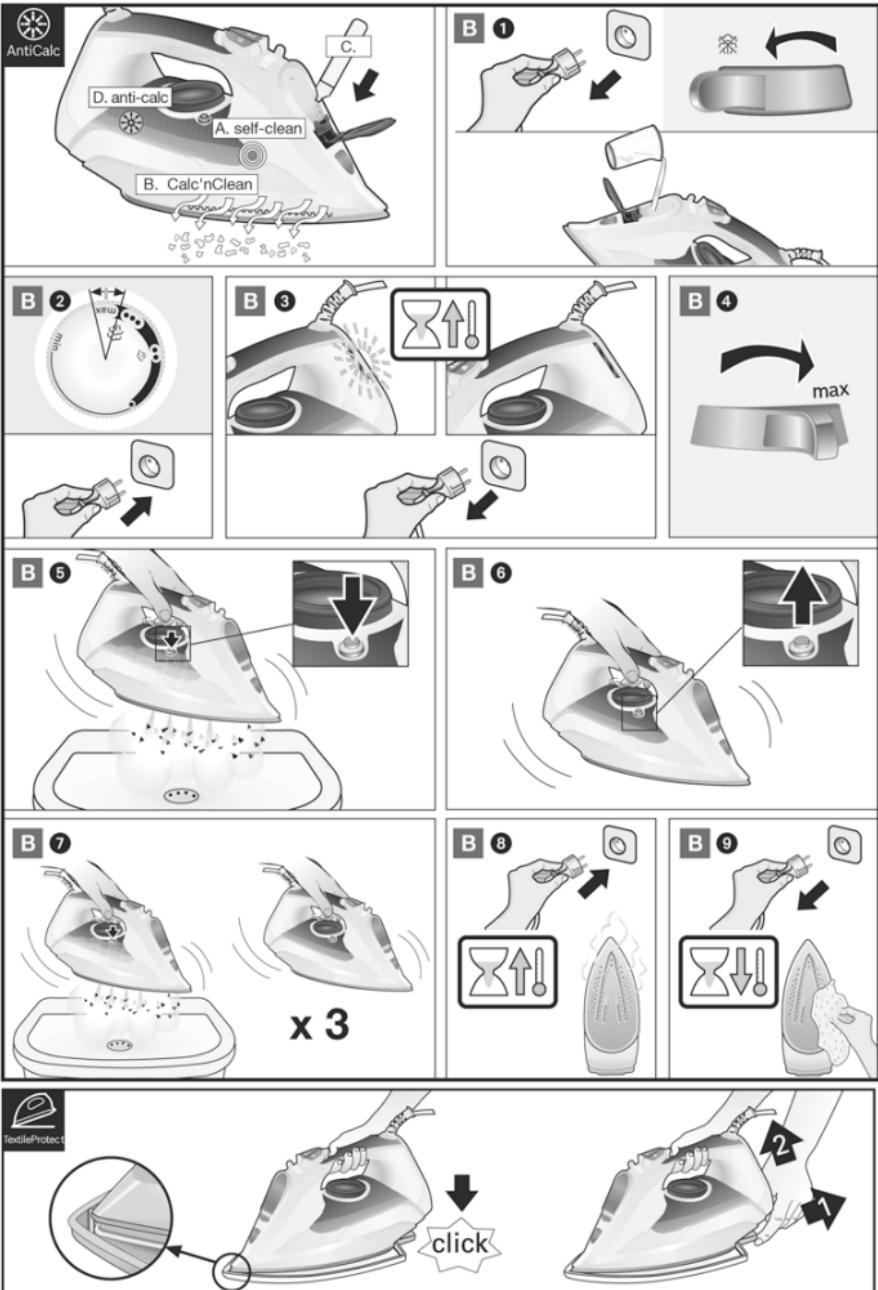


TDZ1101



TDZ1750





**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy **BSH** domácí spotřebiče s.r.o.  
Pekařská 695/10a, 155 00 Praha 5, ČR**2 roky**záruka od výrobcu  
na všetky spotřebičeDovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**  
org. zložka Bratislava  
Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.  Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotřebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonného. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázaťelných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uvedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotřebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

## Zápis o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplňený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplňený reklamačný protokol.

## Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúra a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplnie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chybu, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpose s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

## Vyhľásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácomu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získať na miestnom úrade, v zbernej odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



## **Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode**

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotrebiče s. r. o.

# ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV BOSCH

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špink	Partizánska 14	Bardov	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domáčich spotrebicov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domáčich spotrebicov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektroservis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenska ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Luboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavliček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek.elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpraj@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk

**Dodavatel CZ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Pekařská 695/10a  
155 00 Praha 5

**Dodávateľ SK:**

BSH domací spotřebiče s.r.o.  
organizačná zložka Bratislava  
Galvaniho 17/C  
821 04 Bratislava